

سؤالات درس : عربی	پایه : یازدهم انسانی	اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان	نمره با عدد :
تاریخ امتحان : ۱۳۹۸ / ۳ / ۱۸	مدت امتحان : ۱۰۰ دقیقه	مدیریت آموزش و پرورش شهرستان تیران و کرون	نمره با حروف :
ساعت شروع : ۱۳	سؤالات در ۴ صفحه	کارشناسی سنجش و ارزشیابی تحصیلی	طراح و مصحح :
نام و نام خانوادگی :	نام پدر :	دبیرستان و هنرستان امام مهدی (عج)	محمد دادخواه
		امتحانات نوبت دوم خرداد ماه ۹۸	امضا و تاریخ :

حضرت علی (علیه السلام)

عزت دنیا و آخرت برای جوینده ی دانش است.

ردیف	سؤالات	بارم
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف) الْكَاذِبُ لَا يَبْلُغُ بِإِحْتِيَالِهِ مَا يَبْلُغُ الصَّادِقُ: ب) لَا تَنْظُرُوا إِلَى طَنْطَنَتِهِمْ بِاللَّيْلِ:	۰/۵
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ : « أَفْسَدَ ، يَسْعَى ، أَظْهَرَ ، يُسْرِعُ ، يُعِينُ ، أَسْرَ ، أَضْمَرَ ، يَشْتَقُّ ، يَنْصُرُ ، أَكْرَمَ » = ☺ ≠	۰/۵
۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى : الف) أَعْمَى □ أَصْفِيَاء □ مَكْرُوب □ بُكْم □ خَائِب □ ب) بِطَاقَةُ الشُّحْن □ الشَّرِيحَةُ □ مُوَظَّفُ الْإِتِّصَالَات □ الرَّصِيد □ الْهَاتِفُ الْجَوَّال □	۰/۵
۴	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ : الْخِصَالُ : الْحِزَامُ :	۰/۵
۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ وَ التَّرَاكِبَ بِالْفَارْسِيَّةِ : الف) فَإِذَا يَكُونُ نَبِيًّا فَلِللَّسَابِقِ فَضْلُهُ وَإِذَا يَكُونُ مَلِكًا فَلَا تَزَالُ فِي عِزِّ مُلْكِهِ . (۱) ب) يُحْكِي أَنَّ شَابًا كَانَ يَسْبَحُ فِي الْبَحْرِ وَتَظَاهَرَ بِالْغَرَقِ وَعِنْدَمَا ارْتَفَعَ الْمَوْجُ كَادَ الشَّابُّ يَغْرُقُ. (۱) ج) إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ . (۰/۵) د) هِيَ أَصِيبَتْ بِحُمَّى صَيَّرَتْهَا طِفْلَةً صَمَاءَ فَأَرْسَلَهَا وَإِلَافًا إِلَى مُؤَسَّسَةِ إِجْتِمَاعِيَّةٍ لِلْمُعَوِّقِينَ . (۱) ر) الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَ لَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجُورَهُمْ . (۱) ز) وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا . (۰/۵)	۵

۰/۵	اَنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ : ۱- لَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعاً . سخنانشان تو را نباید غمگین کند؛ زیرا ارجمندی، همه از آن خداست. ۲- الْكِتَابُ صَدِيقٌ يُنْقِذُكَ مِنْ مُصِيبَةِ الْجَهْلِ . کتاب دوستی است که از سختی نادانی نجات می دهد . ۳- عَالِمٌ يُتَفَقَّحُ بِعِلْمِهِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ . دانایی که از علمش سود می برد، از هزار عبادت کننده بهتر است. ۴- ... لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ برای اینکه بر آنچه از دستتان رفت، اندوهگین مباشید . عَيْنِ الْخَطَأِ فِي الْمَفْهُومِ : ۱- الْعَالِمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ . عالم آن بود که بد نکند / نه بگوید به خلق و خود نکند ۲- أَعْظَمُ الْبَلَاءِ انْقِطَاعُ الرَّجَاءِ . نا امیدی را خدا گردن زده است / چون گنه مانند طاعت آمده است . ۳- خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَ دَلَّ . از آن مرد دانا دهان دوخته است / که بیند که شمع از زبان سوخته است. ۴- خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا . اندازه نگه دار که اندازه نکوست / هم لایق دشمن است و هم لایق دوست	۶
۱/۵	كَمِّلِ الْفَرَائِغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارِسِيَّةِ : ۱- إِنَّ الْإِمْتِحَانَاتِ تُسَاعِدُ الطُّلَّابَ لِيَتَعَلَّمُوا دُرُوسَهُمْ وَيَجِبُ عَلَيْهِمْ أَنْ لَا يَخَافُوا مِنْهَا . آزمون ها به دانش آموزان کمک می کنند تا درس هایشان را و برانها واجب است که از آن ۲- اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تَرْفَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ . خدایا ، از نمازی که و از نفسی که به تو پناه می برم . ۳- فَلْيُعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جَوْعٍ وَأَمَّنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ . پس پروردگار این خانه را ، همان که در گرسنگی خوراکشان داد و از بیم (دشمن)	۷
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف) الْمَلِكُ سَوْفَ يَرُدُّ الْمَسْكِينَ: (ب) لَا تَسْتَشِرِ الْكَذَّابَ فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ: ج) كَانَ يُثِيرُ النَّاجِحُونَ إِعْجَابَ الْآخَرِينَ: (د) الْمَعْلَمُ لَنْ يَأْخُذَ الْكِتَابَ مِنَ الْمَكْتَبَةِ:	۸
۰/۲۵	عَيْنِ الْعِبَارَةِ الَّتِي لَيْسَتْ أَفْعَالُهَا الْمَزِيدَةُ مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ : ۱- قَدِرْتَ مُعَلِّمَةً «هيلين» أَنْ تُعَلِّمَهَا حُرُوفَ الْهَجَاءِ ثُمَّ هِيَ كَلَّمَتْ عَنْ طَرِيقِ اللَّمَسِ وَالشَّمِّ . ۲- إِنِّي رَأَيْتُ خِصَالًا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ تُعْجِبُنِي ، رَأَيْتُهُ يُحِبُّ الْفَقِيرَ وَيَرْحَمُ الصَّغِيرَ . ۳- أَخَذَ يُنَادِي أَصْحَابَهُ فَأَسْرَعُوا إِلَيْهِ لِيُنْقِذُوهُ وَلَكِنْ عِنْدَمَا إلتَفَتُوا إِلَيْهِ فَهَمُوا أَنَّهُ يَكْذِبُ مِنْ جَدِيدٍ . ۴- لَا تَغْتَرَّوْا بِصَلَاتِهِمْ وَلَا بِصِيَامِهِمْ وَلَكِنْ اخْتَبِرُوهُمْ عِنْدَ صِدْقِ الْحَدِيثِ وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ .	۹
۰/۲۵	عَيْنِ الْعِبَارَةِ الَّتِي إِسْمُ النِّكَرَةِ فِيهَا أَقَلُّ : (حَسَبَ قَوَاعِدِ الْكِتَابِ) (۱) تُسْقُطُ أَسْنَانُ سَمَكِ الْقَرَشِ دَائِمًا وَ تَنْمُو أَسْنَانُ جَدِيدَةٌ مَكَانَهَا وَفِي بَعْضِهِ تَنْمُو آلَافُ الْأَسْنَانِ فِي سِنَةٍ . (۲) عَلَيْنَا أَنْ نَعْلَمَ تَبَادُلَ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ فِي الْعَالَمِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ يَجْعَلُهَا غَنِيَّةً فِي الْأُسْلُوبِ وَ الْبَيَانِ . (۳) كَبُرَتْ خِيَانَةٌ أَنْ تُحَدِّثَ أَخَاكَ حَدِيثًا وَ هُوَ لَكَ مُصَدِّقٌ وَ أَنْتَ لَهُ كَاذِبٌ . (۴) كَرِيسْتِي بَرَاوَن وَ لِدَ فِي أَسْرَةٍ فَقِيرَةٍ وَ كَانَ مُصَابًا بِالشَّلَلِ الدِّمَاغِيِّ وَ لَمْ يَكُنْ قَادِرًا عَلَى السَّيْرِ وَ الْكَلَامِ .	۱۰

١١	عَيْنَ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ : « هيلن كيلر » أَصْبَحَتْ مَعْرُوفَةً فِي الْعَالَمِ وَ حَصَلَتْ عَلَى عَدَدٍ مِنَ الشَّهَادَاتِ الْجَامِعِيَّةِ وَ اسْتَطَاعَتْ أَنْ تُسَافِرَ إِلَى الْبُلْدَانِ الْمُخْتَلِفَةِ وَ أَلْقَتْ عِدَّةَ مُحَاضَرَاتٍ ، إِنَّهَا كَانَتْ مِنَ الْمُعَوَّاتِ النَّاجِحَاتِ . « كريستي براون » اجْتَهَدَ كَثِيرًا وَ أَصْبَحَ رَسَّامًا وَ شَاعِرًا وَ أَلْفَتْ كِتَابًا بِاسْمِ قَدَمِي الْيُسْرَى . الْأُسْتَاذُ «مَهْدِي أَدْرِيذِي» كَانَ عَامِلًا بَسِيطًا ثُمَّ صَارَ بَائِعَ الْكُتُبِ وَ لَمْ يَذْهَبْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي حَيَاتِهِ . إِسْمُ التَّفْضِيلِ: إِسْمُ الْمَفْعُولِ الثَّلَاثِي الْمَزِيدِ: إِسْمُ الْمَكَانِ: إِسْمُ الْمَفْعُولِ الثَّلَاثِي الْمَجْرَدِ: جَمْعُ التَّكْسِيرِ : إِسْمُ الْفَاعِلِ الثَّلَاثِي الْمَزِيدِ:
١٢	عَيْنَ جَوَابِ الشَّرْطِ ثُمَّ عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ : مَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ أَقْوَى النَّاسِ فَلْيَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ كَالْمُؤْمِنِينَ . ← جَوَابُ شَرْطٍ : (الف) کسی که می خواهد از مردم قوی تر باشد ، پس مثل مومنان به خدا توکل می کند . (ب) هرکس بخواد که قوی ترین مردم باشد ، پس باید همانند مومنان بر خدا توکل کند . (ج) هرکه می خواهد قوی ترین مردم باشد ، پس باید بر خدا مانند مومنان توکل کند .
١٣	إِمْلَأِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا : الْيَوْمَ أَهْدَيْتُ لِأُمِّي سِوَارًا قَدْ إِشْرَيْتُهُ مِنْ قَبْلِ . امروز دستبندی را به مادرم که قبلاً آن را
١٤	تَرْجِمِ هَاتَيْنِ الْعِبَارَتَيْنِ حَسَبَ مَا تَعَلَّمْتَ عَنِ تَرْجِمَةِ الْفِعْلِ : أَخَذَ يُنَادِي أَصْحَابَهُ مِنْ جَدِيدٍ وَلَكِنْ لَمْ يَلْتَفِتُوا إِلَيْهِ . يَبْدَأُ بِنَقْرِ وَ بَعْدَ أَنْ يَنْتَهِيَ مِنْ عَمَلِهِ ، يَخْرُجُ بِسَلَامَةٍ .
١٥	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ: إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءَ قَالَفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا . كَانَ يُضْرَبُ بِهِ الْمَثَلُ فِي الْكَرَمِ لِأَنَّهُ يَحْمِي الْعِرْضَ وَالْأَهْلَ .
١٦	أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ وَ عَلَامَةَ الْإِعْرَابِ) يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاہُ وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَالْتَنِّي كُنْتُ تُرَابًا . فَقَدْ نُقِلَتْ <u>أَلْفَاظٌ</u> فَارْسِيَّةٌ كَثِيرَةٌ بِسَبَبِ التَّجَارَةِ وَ دُخُولِ الْإِيرَانِيِّينَ فِي الْعِرَاقِ وَ الْيَمَنِ . قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ .

١	ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : الكائنات / المَحْمِل / العَشِيَّةُ / المُصَاب / المِظْلَّة / الدَّوَاب / المَلْعَب / الشَّرْشَف إِنَّ غُرْقَةً خَشْبِيَّةً يُجَعَلُ عَلَى الدَّوَابِ كَالْجَمَلِ لِيَجْلِسَ فِيهِ الْأَغْنِيَاءُ غَالِبًا . أَسْتَفِيدُ مِنْ أَمَامَ أَشْعَةِ الشَّمْسِ أَوْ نُزُولِ الْمَطَرِ . يُقَدِّرُ الْعُلَمَاءُ أَنْوَاعَ الْحَيَّةِ فِي مُحِيطَاتِ الْعَالَمِ بِالْمَلَايِينِ . الْمُتَفَرِّجُونَ هُمُ الَّذِينَ يَذْهَبُونَ إِلَى لِمُشَاهَدَةِ اللَّعْبَةِ .	١٧
١/٢٥	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَ ثُمَّ أَجِبِ الْأَسْئَلَةَ : لَقَدْ جَاءَ فِي الْأَسَاطِيرِ أَنَّ رِيحًا قَالَتْ يَوْمًا لِلشَّمْسِ : أَلَا تُحِبِّينَ أَنْ تَكُونَ لَكَ قُوَّتِي؟ أَنَا قُوَّةٌ أُخَرِّبُ الْبُيُوتَ ، وَ الْجَمِيعُ يَخَافُونَ مِنِّي ! فِي هَذَا الْوَقْتِ مَرَّ رَجُلٌ فَقَالَتْ الشَّمْسُ : هَلْ تَسْتَطِيعِينَ أَنْ تَجْبِرِي هَذَا الرَّجُلَ بِأَنْ يَخْلَعَ ثِيَابَهُ ؟! فَقَالَتِ الرِّيحُ : لَيْسَ أَسْهَلُ مِنْ هَذَا شَيْءٍ ! فَبَدَأَتْ تَعْصِفُ ، أَمَّا الرَّجُلُ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِثِيَابِهِ بِشِدَّةٍ حَتَّى عَجَزَتِ الرِّيحُ ! عِنْدئِذٍ قَهَقَهَتِ الشَّمْسُ سَاخِرَةً ، وَ بَعْدَ قَلِيلٍ إِرْتَفَعَتْ إِلَى وَسْطِ السَّمَاءِ شَيْئًا فَشَيْئًا ، ثُمَّ أَرْسَلَتْ أَشْعَتَهَا مِنْ هُنَاكَ وَ أَصْبَحَ الْجَوُّ حَارًّا ، فَشَعَرَ الرَّجُلُ بِالْحَرَارَةِ وَ جَلَسَ وَ بَعْدَ دَقَائِقَ قَامَ بِخَلْعِ ثِيَابِهِ . ١- مَتَى وَقَعَ الْكَلَامُ بَيْنَ الرِّيحِ وَ الشَّمْسِ ؟ (١) فِي الْمَسَاءِ (٢) بَعْدَ الظَّهْرِ (٣) قُبَيْلَ الظَّهْرِ (٤) عِنْدَ الصَّبَاحِ ٢- عِنْدَمَا مَرَّ الرَّجُلُ ، مَاذَا قَالَتْ الشَّمْسُ بِالرِّيحِ ؟ ٣- لِمَاذَا ضَحِكَتِ الشَّمْسُ سَاخِرَةً ؟ ٤- هَلْ خَلَعَ الرَّجُلُ ثِيَابَهُ فِي النِّهَايَةِ ؟ ٥- عَيِّنِ مَا هُوَ الْأَقْرَبُ مِنْ مَفْهُومِ النَّصِّ : (١) إِرْحَمَ مَنْ دُونَكَ يَرْحَمُكَ مَنْ فِي السَّمَاءِ . (٢) الْقَوِيُّ يَضْعُفُ بِالْغُرُورِ . (٣) الرِّفْقُ قَادِرٌ عَلَى الْإِسْتِخْرَاجِ الْأَفْعَى مِنْ مَكَانِهَا . (٤) « وَ الْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ »	١٨
١	عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ : (☺ وَ ☹) (١) مِنْ أَخْلَاقِ الْعَاقِلِ الْإِجَابَةُ بَعْدَ أَنْ يَسْمَعَ وَ الْحُكْمُ بِمَا يَعْلَمُ . (٢) إِنَّ اللُّغَةَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ وَ الْفَرَنْسِيَّةَ لُغَتَانِ بَدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ . (٣) الْأَصَمُّ مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْمَعَ وَ الْبَكْمَاءُ مَنْ لَا تَسْتَطِيعُ أَنْ تَتَكَلَّمَ . (٤) الطَّبَاشِيرُ مَادَّةٌ بَيَضَاءُ أَوْ مُلَوَّنَةٌ يُكْتَبُ وَ يُرَسَّمُ بِهَا عَلَى السَّبُّورَةِ .	١٩
٠/٢٥	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ وَ اكْتُبْ سَوَالًا وَ جَوَابًا صَحِيحًا : بِطَاقَةِ الشُّحْنِ / هَلْ / تُرِيدِينَ / أَعْطِنِي / نَعَمْ / بِطَاقَةَ / ؟ / . السُّوَالُ : الْجَوَابُ :	٢٠

« أَتَمَنَّى لَكُمْ النِّجَاحَ وَ التَّفَوُّقَ فِي كُلِّ الْمَجَالَاتِ »